

Hamilton Beach

Read before use/Lire avant utilisation/Lea antes de usar.

Recipes, tips, product information, and registration: hamiltonbeach.com

Recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement : hamiltonbeach.ca

Recetas, consejos, información del producto y registro: hamiltonbeach.com.mx

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken since burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
5. To protect against fire, electric shock, and personal injury, do not immerse cord, plug, power base, or electric kettle in water or other liquid.
6. Unplug from outlet when kettle is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
7. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
8. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or personal injury.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
11. Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
12. To disconnect electric kettle, turn any control to off (press STOP) and then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
13. Do not use appliance for other than intended use.
14. Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty.
15. Do not allow kettle to boil dry.
16. To avoid circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
17. Heater may remain hot after the kettle is turned off.
18. **WARNING:** If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
19. **WARNING:** Scalding may occur if the lid is opened during the heating cycle.
20. Be certain kettle lid is securely in place during operation and when pouring hot water. Do not use force when placing lid on kettle.
21. The kettle outer surface is subject to residual heat after use. Allow to cool before touching.
22. Use only the power base provided.
23. **WARNING: Fire and Shock Hazard.** Do not immerse or spill liquid on power base.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

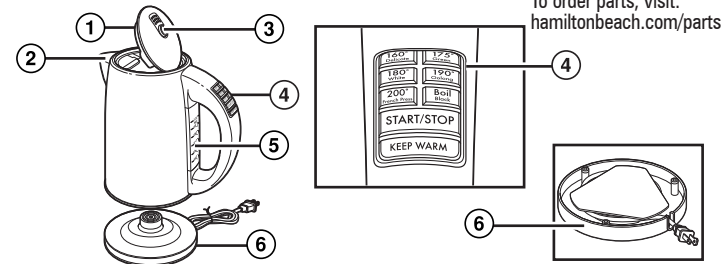
⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with either a polarized (one wide blade) or grounded (3-prong) plug to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized or grounded outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. If the appliance is of the grounding type, the extension cord should be a grounding-type, 3-wire cord. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

If using an extension cord, it should be connected to the unit's power cord before it is plugged into the outlet. In the case of a power failure, the same procedure should be followed.

Parts and Features



1. Lid
2. Removable Anti-Scale Mesh Filter (inside spout)
3. Open Button for Lid (on top of Lid)

4. Temperature Control Buttons (on handle)
5. Water Level Window
6. Base with Cord Storage

How to Use

⚠ CAUTION Burn Hazard. Do not overfill kettle. Boiling water may spit out of the spout.

Before first use: Press Open Button to lift Lid and fill Kettle with water to MAX fill line on Water Level Window. Press Lid down until it locks in place. Press START/STOP button to turn Kettle ON. Kettle will bring water to a boil, then shut off automatically. Discard water and repeat 2–3 times, rinsing out Kettle each time. Kettle is now ready for use.

1. Plug into outlet. Water Level Window will illuminate in blue for 3 minutes.
2. Press Open Button to lift Lid. Fill Kettle with required amount of water. Ensure that water level is between 0.5 L and MAX on Water Level Window. Always keep Mesh Filter in place.
3. Press down on Lid to close. Make sure Base is on a level surface.
4. Press desired Temperature Control Button and then press START/STOP button. The selected Temperature Control Button will illuminate in blue and flash until temperature is reached. Kettle will beep six times when selected temperature is reached. Pressing START/STOP button without selecting a temperature will default to Boil mode.
5. If keep warm is desired, press KEEP WARM button at any time and Kettle will keep water at selected temperature for 30 minutes.
6. After 30 minutes, Kettle will shut off. Always unplug when not in use.

NOTES:

- When Kettle is lifted from Base, KEEP WARM function stops. To resume KEEP WARM, follow steps 4 and 5.
- Only use Kettle to heat water. If Kettle is used to heat other liquids, such as coffee or tea, warranty will be voided.

If Kettle Floor Discolors:

It is normal for stainless steel heating elements to discolor. This does not affect performance of Kettle. Do not use abrasive scouring pads or cleaners since this may damage stainless steel surface.

If Kettle Boils Dry:

The heating element is protected by two automatic safety devices. If your Kettle is accidentally switched on without being filled with water, or is allowed to boil dry, Kettle will automatically switch off. You should:

- Unplug Kettle and wait about 20 minutes for element to cool down.
- Refill Kettle; then use as normal and check that Kettle functions correctly.

If Kettle Does Not Work:

Make these simple checks before contacting Customer Service:

- Have you pressed START/STOP button?
- If Kettle heats but does not boil, it might need descaling (see “Care and Cleaning” section).
- Has Kettle been accidentally turned on without being filled with water or allowed to boil dry? Press START/STOP button, wait 20 minutes, and try again.
- Is cord firmly plugged into outlet and Kettle firmly seated in Base?

Anti-Scale Mesh Filter:

Scale is caused by lime and calcium in hard water. Mesh Filter will prevent these suspended particles from being poured out of Kettle. Filter should be cleaned periodically to ensure optimum performance.

Tea Guide

- Bring filtered or good-tasting tap water to a boil in Kettle. Use 6 ounces (177 mL) of water per cup of tea.
- If using loose tea instead of tea bags, measure 1 rounded teaspoon of tea per cup into an infuser and place infuser in cup. If no infuser is available, put tea directly into cup.
- Pour heated water directly over tea. For stronger tea, add more leaves rather than infusing longer than is recommended. **NOTE:** Tea that is oversteeped will become bitter.

NOTE: These temperature settings can vary depending on a number of factors, such as altitude, impurities in water, and amount of water in Kettle.

Temperature & Tea Guide		
TYPE	TEMP. °F	TIME
Delicate Tea	160°	2 minutes
Green Tea	175°	1–3 minutes
White Tea	180°	3–4 minutes
Oolong Tea, Hot Cocoa	190°	3–5 minutes
French Press Coffee	200°	3–4 minutes
Black Tea/Herbal Tea, Boil	212°	5 minutes

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not immerse kettle, base, or plug in water or any other liquid. **DO NOT PLACE IN A DISHWASHER FOR CLEANING.**

1. With Kettle unplugged, empty any remaining water and rinse. Allow Kettle to cool. Mesh Filter may be removed by pulling up on tab which is visible through Kettle opening. To replace Filter, line up Filter with tab towards inside of Kettle and slide down until it snaps into place.

2. To avoid scale/lime deposit buildup, empty Kettle after each use. To remove discoloration or scale/lime deposit from heating element: Place 1/2 teaspoon (2.5 mL) cream of tartar (available in spice aisle of grocery store) into Kettle. Then fill Kettle 1/2 full with water. Plug into outlet, press START/STOP button, and bring to boil. Press START/STOP button. Unplug and let cool. Rinse several times with clean tap water.
3. Wipe exterior of Kettle with a damp cloth. Do not use abrasive scouring pads or powders since they may scratch smooth surface of Kettle.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original delivery in the U.S. and Canada. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yarkin Road, Southern Pines, NC 28387, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Ne pas toucher les surfaces chaudes ou l'eau bouillante/chaude. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les brûlures causées par les surfaces chaudes ou les déversements de liquide chaud.
5. Pour éviter le risque d'incendie, de choc électrique, et les blessures, ne pas immerger le cordon d'alimentation, la fiche, la base d'alimentation, ni la bouilloire électrique dans l'eau ou un autre liquide.
6. Débrancher de la prise murale dès la fin de l'utilisation et avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou blesser quelqu'un.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
11. Ne pas placer la bouilloire électrique sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
12. Pour débrancher la bouilloire électrique, mettre toute commande en position d'arrêt (appuyer sur STOP [arrêt]), puis débrancher la fiche de la prise murale. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
13. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
14. Cet appareil n'est destiné qu'à faire bouillir l'eau. Bouillir d'autres types de liquide ou d'aliments contaminera l'intérieur de l'appareil et annulera la garantie.
15. Ne pas faire fonctionner la bouilloire sans liquide.
16. Pour éviter la surchauffe d'un circuit électrique, ne pas brancher d'autre appareil de haute puissance sur le même circuit.
17. L'élément chauffant peut rester chaud une fois que la bouilloire est éteinte.
18. **AVERTISSEMENT :** Si la bouilloire est trop pleine, l'eau bouillante peut éclabousser.
19. **AVERTISSEMENT :** Il y a un risque de brûlure si le couvercle est ouvert durant le cycle de chauffage.
20. S'assurer que le couvercle de la bouilloire est bien fixé pendant l'utilisation et au moment de verser l'eau chaude. Ne pas utiliser la force pour fixer le couvercle de la bouilloire.
21. La surface externe de la bouilloire peut rester chaude après l'utilisation. Laisser la surface refroidir avant d'y toucher.
22. N'utiliser que la base d'alimentation fournie.

23. **AVERTISSEMENT : Risque d'incendie et de choc électrique.** Ne pas immerger la base dans un liquide ou renverser du liquide sur la base.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (lame plus large) ou d'une fiche (3 lames et mise à la terre) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche s'insère d'une seule manière dans une prise polarisée ou prise avec mise à la terre. Ne pas transformer le dispositif de sécurité de la fiche en modifiant celle-ci de quelconque façon ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

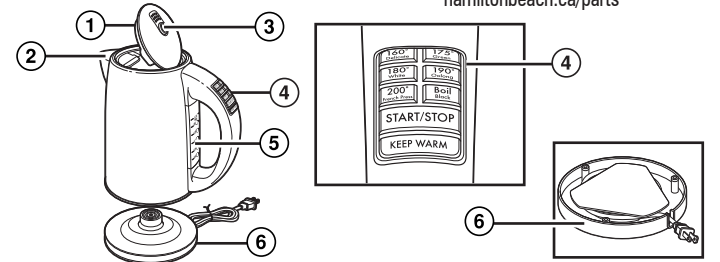
La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

Avec l'utilisation d'une rallonge, celle-ci doit être branchée au cordon d'alimentation de l'appareil avant de la brancher dans la prise murale. En cas de panne de courant, la même méthode doit être suivie.

Pièces et caractéristiques

Pour commander des pièces, visiter : hamiltonbeach.ca/parts



1. Couvercle
2. Filtre métallique antitartre amovibles (intérieur du bec verseur)

3. Bouton OPEN (d'ouverture) du couvercle (sur le dessus du couvercle)
4. Boutons de température (sur la poignée)
5. Niveau gradué
6. Base avec dispositif de rangement du cordon d'alimentation

Utilisation

⚠ ATTENTION Risque de brûlures. Ne pas trop remplir la bouilloire. L'eau brûlante peut jaillir hors du bec.

Avant la première utilisation : Appuyer sur le bouton OPEN (d'ouverture) pour soulever le couvercle et remplir la bouilloire avec de l'eau jusqu'à la ligne de remplissage MAX du niveau gradué. Abaisser le couvercle jusqu'à ce que ce dernier s'enclenche en place. Appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt) pour mettre la bouilloire en marche. La bouilloire portera l'eau à ébullition puis se mettra hors tension automatiquement. Jeter l'eau et répéter cette étape 2 à 3 fois en rinçant chaque fois la bouilloire. La bouilloire est maintenant prête à utiliser.

1. Brancher dans une prise de courant. La fenêtre du niveau d'eau s'allume en bleu 3 minutes.
2. Appuyer sur le bouton d'ouverture pour soulever le couvercle. Remplir la bouilloire selon la quantité d'eau nécessaire. S'assurer que la quantité d'eau se situe entre la ligne 0,5 L et MAX du niveau gradué. Toujours garder le filtre métallique en place.
3. Abaisser le couvercle pour fermer. S'assurer que la base se trouve sur une surface à niveau.
4. Appuyer sur le bouton correspondant à la température souhaitée, puis sur le bouton START/STOP (marche/arrêt). Le bouton de température choisie s'illuminera en bleu et clignotera tant que la température n'est pas atteinte. La bouilloire émettra six signaux sonores dès que la température choisie est atteinte. La bouilloire sera en mode d'ébullition (Boil) par défaut si aucun bouton d'intensité de température n'est enfoncé avant d'avoir appuyé sur le bouton START/STOP (marche/arrêt).
5. Si le mode de garde au chaud est souhaité, appuyer sur le bouton KEEP WARM en tout temps et la bouilloire maintiendra l'eau à la température choisie pendant 30 minutes
6. La bouilloire s'éteindra après 30 minutes. Toujours débrancher la bouilloire dès la fin de son utilisation.

REMARQUES :

- La fonction KEEP WARM (garde au chaud) se désactive dès que la bouilloire est retirée du socle. Répéter les étapes 4 et 5 pour réactiver cette fonction.
- N'utiliser la bouilloire que pour faire bouillir de l'eau. La garantie est annulée si la bouilloire est utilisée pour faire bouillir d'autres sortes de liquides comme le café ou le thé.

Si le fond de la bouilloire se décolore :

L'acier inoxydable des éléments chauffants décoloré est normal. Ceci ne nuit pas au fonctionnement de la bouilloire. Ne pas utiliser de tampons à récurer ou nettoyants, car ils pourraient endommager la surface en acier inoxydable.

Si la bouilloire a chauffé à vide :

L'élément chauffant est protégé par deux dispositifs de sécurité automatiques. Si la bouilloire vide est mise sous tension accidentellement et chauffe à vide, la bouilloire se mettra automatiquement hors tension. Quoi faire :

- Débrancher la bouilloire et laisser refroidir l'élément pendant environ 20 minutes.
- Remplir la bouilloire puis utiliser en mode normal et vérifier le bon fonctionnement des fonctions de la bouilloire.

Si la bouilloire ne fonctionne pas :

Effectuer ces vérifications simples avant de communiquer avec le service à la clientèle :

- Le bouton START/STOP (marche/arrêt) est-il enfoncé?
- Si la bouilloire chauffe, mais sans faire bouillir l'eau, elle a peut-être besoin d'être détartrée (voir le chapitre « Entretien et nettoyage »).

- Est-ce que la bouilloire a été accidentellement mise sous tension sans eau ou a-t-elle fonctionné à vide ? Appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt), attendre 20 minutes et essayer à nouveau.
- Le cordon est-il fermement branché dans la prise murale et est-ce que la bouilloire est bien installée sur son socle ?

Filtre métallique antitartre :

Le tartre est causé par la chaux et le calcium contenu dans l’eau calcaire. Le filtre métallique retient ces particules en suspension dans la bouilloire. Le filtre doit être nettoyé périodiquement pour assurer sa qualité de filtration optimale.

Guide de préparation du thé

- Porter à ébullition dans la bouilloire de l’eau filtrée ou de l’eau sapide du robinet. Compter 177 mL (6 onces) d’eau pour chaque tasse de thé.
- Si vous employez du thé en feuilles plutôt que des sachets de thé, déposez une cuillère à thé complète de feuilles par tasse dans un infuseur et placez l’infuseur dans la tasse. Si vous n’avez pas d’infuseur, versez les feuilles de thé directement dans la tasse.
- Verser l’eau chaude directement sur le thé. Pour obtenir un thé plus fort, ajouter une plus grande quantité de feuilles plutôt que d’infuser les feuilles au-delà de temps recommandé.

REMARQUE : Le thé trop infusé acquiert un goût amer.

REMARQUE : Ces réglages de température peuvent être influencés par plusieurs facteurs comme l’altitude, les impuretés contenues dans l’eau et la quantité d’eau dans la bouilloire.

Guide des températures prérégées et d’infusion du thé

TYPE	TEMP. °C	DUREE
Thé Délicat	71°	2 min.
Thé Vert	79°	1–3 min.
Thé Blanc	82°	3–4 min.
Thé Oolong, Chocolat Chaud	88°	3–5 min.
Café Piston	93°	3–4 min.
Thé Noir/Tisanes/	100°	5 min.
Eau Bouillante		

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique** . Ne pas immerger la bouilloire, socle ou la fiche dans l’eau ou tout autre liquide. NE PAS RETOURER AU LAVE-VAISSELLE.

1. Débrancher la bouilloire, vider toute l’eau puis rincer. Laisser refroidir la bouilloire. Le filtre métallique amovible peut être retiré en tirant la languette du filtre visible par l’ouverture de la bouilloire vers le haut. Pour réinstaller le filtre, aligner la languette vers l’intérieur de la bouilloire et pousser vers le bas jusqu’à ce qu’il s’enclenche.
2. Pour éviter les dépôts de tartre et de chaud, vider la bouilloire après chaque utilisation. Pour éliminer la décoloration et les dépôts de tartre de l’élément chauffant : Verser 2,5 mL (1/2 c. à thé) de crème de tartre (offert dans l’allée des épices de l’épicerie) dans la bouilloire. Remplir la bouilloire jusqu’à la moitié avec de l’eau. Brancher dans une prise de courant, appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt) et attendre que l’eau bouille. Appuyer sur le bouton STOP (arrêt). Débrancher et laisser refroidir. Rincer plusieurs fois avec de l’eau propre du robinet.
3. Essuyer les parois extérieures de la bouilloire avec un linge humide. Ne pas utiliser de tampons à récurer ou nettoyants, car ils pourraient endommager la surface lisse de la bouilloire.

Garantie limitée

Cette garantie s’applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C’est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d’oeuvre pour une période de un (1) an à compter de la date originale de livraison aux É.-U et au Canada. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d’un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l’usure d’un usage normal, l’utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d’un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s’applique seulement à l’acheteur original ou à la personne l’ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d’origine comme preuve d’achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s’annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l’appareil est soumis à toute tension ou forme d’onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l’étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d’achat.

Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d’adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite. Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d’autres droits qui varient selon l’endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s’appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez inclure les numéros de modèle, de type et de série de votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. No toque superficies calientes o agua caliente. Use las manijas o perillas. Se debe de tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o por líquido caliente derramado.
6. Para proteger contra incendio, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe, la base de alimentación o el hervidor eléctrico en agua ni en otro líquido.
7. Desconecte de la toma cuando no esté en uso o antes de limpiar. Deje que se enfríe antes de poner o quitar partes o antes de limpiar.
8. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
9. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
10. No lo use en aire libre.
11. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
12. No coloque el hervidor eléctrica sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
13. Para desconectar el hervidor eléctrico, apague cualquier control (presione STOP [detener]) y luego retire el enchufe del tomacorriente. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
14. No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
15. No lo use para nada mas que calentar agua. Otros líquidos o alimentos contaminarían el interior y cancelarían la garantía.
16. No permita que el hervidor hierva hasta quedar seca.
17. Para evitar una sobre carga del circuito, no opere ningún otro aparato de alto consumo de watts en el mismo circuito.
18. El calentador puede permanecer caliente después de que se apaga el hervidor.
19. **ADVERTENCIA:** Si el hervidor está sobrecargado, el agua hirviendo puede salir po el pico.
20. **ADVERTENCIA:** Se pueden sufrir quemaduras si se abre la tapa durante el ciclo de calentamiento.
21. Asegúrese de que la tapa del hervidor esté colocada firmemente en su lugar durante el funcionamiento y cuando sirve agua caliente. No haga fuerza cuando coloque la tapa en el hervidor.
22. La superficie exterior del hervidor puede conservar calor residual después del uso. Déjelo enfriar antes de tocarlo.
23. Use solo la base de alimentación proporcionada.
24. **ADVERTENCIA: Riesgo de incendio y descarga eléctrica.** No sumerja ni derrame líquido sobre la base de alimentación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

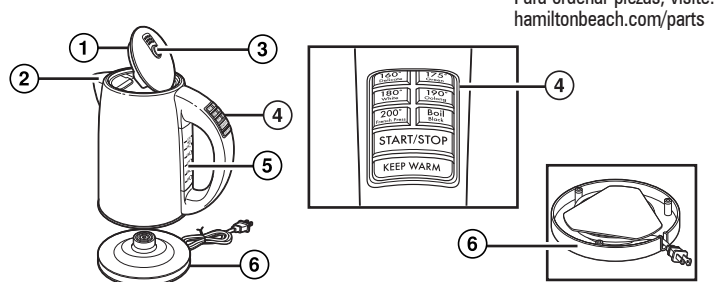
⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica:** Este aparato es provisto con un enchufe ya sea polarizado (con un cuchilla ancha) o aterrizado (3-clavija) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El enchufe entra sólo de una manera en una toma polarizada o aterrizada. No elimine el propósito de seguridad del enchufe modificando el enchufe de ninguna manera o usando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

Si va a utilizar un cable de extensión, éste debe conectarse al cable de energía de la unidad antes de enchufarse en el tomacorriente. Debe seguirse el mismo procedimiento en caso de un corte de energía.

Piezas y características



1. Tapa
2. Filtro de malla extraíble (del pico para verter)
3. Botón de OPEN (apertura) de la tapa (en la parte superior de la tapa)
4. Botones de control de temperatura (en la manija)
5. Ventana de nivel de agua
6. Base con almacenamiento de cable

Para ordenar piezas, visite: hamiltonbeach.com/parts

Cómo usar

⚠ PRECAUCIÓN **Riesgo de quemaduras.** No llene de más el hervidor. El agua hirviendo puede salir por el pico.

Antes del primer uso: Presione el botón OPEN (apertura) para levantar la tapa y llene el hervidor con agua hasta la línea de llenado MAX ubicada en la ventana de nivel de agua. Presione la tapa hacia abajo hasta que se trabe en su lugar. Presione el botón START/STOP (iniciar/detener) para encender el hervidor. La unidad hará hervir el agua y luego se apagará en forma automática. Descarte el agua y repita 2–3 veces, enjuagando el hervidor cada vez. Su hervidor ya se encuentra listo para usar.

1. Enchufe en el tomacorriente. La ventana de nivel de agua se iluminará en azul durante 3 minutos.
2. Presione el botón de OPEN (apertura) para levantar la tapa. Llene el hervidor con la cantidad deseada de agua. Asegúrese de que el nivel de agua se encuentre entre 0.5 L y MAX en la ventana de nivel de agua. Siempre mantenga el filtro de malla en su lugar.
3. Presione la tapa hacia abajo para cerrar. Asegúrese de que la base se encuentre sobre una superficie nivelada.
4. Presione el botón de control de temperatura deseado y luego presione el botón START/STOP (iniciar/detener). El botón de temperatura deseada se iluminará de color azul y titilará hasta alcanzar la temperatura. El hervidor emitirá un pitido seis veces cuando haya alcanzado la temperatura seleccionada. Si presiona el botón START/STOP (iniciar/detener) sin seleccionar una temperatura, el hervidor pasará en forma predeterminada al modo Boil (hervir).
5. Si se desea mantener caliente, presione el botón KEEP WARM (mantener caliente) en cualquier momento y el hervidor mantendrá al agua a la temperatura seleccionada por 30 minutos.
6. Después de 30 minutos, el hervidor se apagará. Siempre desenchufe la unidad cuando no la esté usando.

NOTAS:

- Cuando se levanta el hervidor de la base, se detiene la función KEEP WARM (mantener caliente). Para reanudar la función KEEP WARM, siga los pasos 4 y 5.
- Sólo utilice el hervidor para calentar agua. Si utiliza el hervidor para calentar otros líquidos, tales como café o té, la garantía quedará anulada.

Si se decolora el piso del hervidor:

Es normal que los elementos caloríficos de acero inoxidable se descoloren. Esto no afecta el desempeño del hervidor. No use estropajos o limpiadores abrasivos ya que esto puede dañar la superficie de acero inoxidable.

Si el hervidor hierve hasta secarse:

El elemento calorífico está protegido por dos dispositivos de seguridad automáticos. Si su caldera es encendida accidentalmente sin estar llena de agua, o se deja hervir hasta secarse, el hervidor se apagará automáticamente. Usted debe:

- Desenchufar el hervidor y esperar alrededor de 20 minutos a que el elemento se enfríe.
- Vuelva a llenar el hervidor; luego úselo como siempre y verifique que funcione correctamente.

Si el hervidor no funciona:

Realice estas sencillas comprobaciones antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente:

- ¿Ha presionado el botón START/STOP (iniciar/detener)?
- Si el hervidor calienta pero no hierve, puede necesitar descalcificar (ver la sección de “Cuidado y limpieza”).
- ¿Se ha encendido accidentalmente el hervidor sin haberse llenado con agua o se dejó hervir hasta secarse? Presione el botón START/STOP (iniciar/detener), espere 20 minutos y pruebe de nuevo.
- ¿Está conectado firmemente el cable en la toma y el hervidor está firmemente sentada en la base?

Filtro de malla:

La calcificación es causada por la cal y el calcio en el agua dura. El filtro de malla prevendrá que estas partículas suspendidas sean vertidas del hervidor. El filtro debe ser limpiado periódicamente para asegurar un desempeño óptimo.

Guía para té

- Haga hervir agua filtrada o con buen sabor en el hervidor. Use 6 onzas (177 mL) de agua por taza de té.
- Si está usando bolsas de té en su lugar, mida 1 cucharadita redondeada de té por taza en el infusor y coloque el infusor en la taza. Si no hay infusor disponible, ponga el té directamente en la taza.
- Vacíe el agua caliente directamente en el té. Para un té más fuerte, agregue más hojas en lugar de infundir más de lo recomendado. **NOTA:** El té se vuelve amargo si se menea de más.

NOTA: Estas configuraciones de temperatura pueden variar en base a una serie de factores, tales como

Temperatura y guía de té

TIPO	TEMP. °C	TIEMPO
Té Delicado	71°	2 minutos
Té Verde	79°	1–3 minutos
Té Blanco	82°	3–4 minutos
Té Oolong, Chocolate Caliente	88°	3–5 minutos
Café en Prensa Francesa	93°	3–4 minutos
Té Negro/	100°	5 minutos
Infusiones Herbales y Hervir		

altitud, impurezas del agua, y la cantidad de agua del hervidor.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.** No sumerja el hervidor, base, o enchufe en agua o cualquier otro líquido. NO METER AL LAVAVAJILLAS PARA LAVARSE.

1. Con el hervidor desconectada, vacíe el agua restante y enjuague. Deje enfriar el hervidor. El filtro de malla puede quitarse jalando hacia arriba la pestaña del filtro, que es visible a través de la abertura del hervidor. Para volver a colocar el filtro, alinee el filtro con la pestaña hacia el interior del hervidor y deslicelo hasta que se trabe en su lugar.
2. Para evitar la acumulación de depósitos de cal, vacíe el hervidor después de cada uso. Para remover la decoloración de depósitos de cal del elemento calefactor: Coloque 1/2 cucharaditas (2.5 mL) de crema tártara (disponible en el pasillo de condimentos de la tienda de abarrotes) en el hervidor. Luego llene el hervidor a la mitad con agua. Enchufe en el tomacorriente, presione el botón START/STOP (iniciar/detener) y lleve a hervor. Presione el botón STOP (detener). Desenchufe y deje enfriar. Enjuague varias veces con agua de grifo limpia.
3. Limpie el exterior del hervidor con un trapo húmedo. No use estropajos o polvos abrasivos ya que pueden tallar la superficie suave del hervidor.

Hamilton Beach

Grupo HB/PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB/PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100		
Grupo HB/PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO.		
COBERTURA		
• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB/PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB/PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA _____ MES _____ AÑO _____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@hamiltonbeach.com
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS		

Ciudad de México

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elías Calles No. 1499
Zacahuiztco, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

Jalisco

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450,
Mixcoac, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro
Monterrey, N.L., C.P. 64000
Tel: 81 8343 6700

Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
41031	K56	120 V ~ 60 Hz 1500 W
Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: “Y” y/o “MX” y/o “MXY” y/o “Z”.		